

Hf]Uh\`c b`]b`DUf]g. `J YfgWk]YVi b[`k Y[Yb
gWk `YWk hYf`K UggYfei U`]hÅh`XYf`GY]bY

K Y[Yb`gWk `YWk hYf`K UggYfei U`]hÅh`]b`XYf`GY]bY`k i fXYb`X]Y
DUfU`ma d]Wg!Hf]Uh\`cb!K YhhVYk YfVY`]b`DUf]g`i a `Y]bYb`HU[
j YfgWk cVYb"

≠`DUf]g`\UVYb`X]Y`J YfUbgH`hYf`XYf`DUfU`ma d]Wg`K YhhVYk YfVY`ZØf`
XYb`Hf]Uh\`cb`Ui Z[fi bX`i bj cf\Yf[YgY\YbYf`i a ghÅbXY
j YfgWk]YVYb`a ØggYb" `≠hYbg]] Y`FY[YbZÅ`Y`]b`XYb`HU[Yb`ni j cf
\UVYb`ni `Y]bYf`J YfgWk `YWk hYfi b[`XYf`K UggYfei U`]hÅh`]b`XYf`
GY]bY`[YZØ\fhž`k Ug`XUg`GWk k]a a Yb`ZØf`X]Y`5h\`YhYb`i bni `Àgg]]
a UWk h`A]h`X]YgYb`DfcV`Ya Yb`_cbZfcbh]Yfhž`k i fXY`Yb`hgWk]YXYbž
X]Y`FYb`bYb`i a `Y]bYb`HU[`ni `j Yf`Y[Yb"

I fgd fØb[`]Wk`k UfYb`X]Y`K YhhVYk YfVY`ZØf`A cbHU[`[Yd`Ubh`Bi b
VYghY\`h`YXcWk`i bg]Wk Yf\Y]h`XUfØVYfž`cV`X]YgY`J YfgWk]YVi b[`X]Y
G]hi Uh]cb`j YfVYggYfh`cXYf`cV`X]Y`K Yhh`Åa dZY`Ui Z[fi bX`XYf`
Ub\U`hYbXYb`gWk `YWk hYb`K UggYfVYX]b[i b[Yb`gc[Uf`bcWk`k Y]hYf`
j YfnØ[Yfh`k YfXYb`a ØggYb" `8]Y`J YfUbgH`hYf`ZØ\`fYb
_cbh]bi]Yf`]Wk`Y`HYghg`Xi fWk ži a `X]Y`K UggYfei U`]hÅh`ni `VYk YfhYb
i bX`k]Wk h[Y`≠Zcfa Uh]cbYb`ØVYf`X]Y`G]Wk Yf\Y]h`XYg`GWk k]a a Ybg
]b`XYf`GY]bY`ni `Yf\U`hYb"

K UggYfei U`]hÅh`i bX` ; Ygi bX\Y]hgf]g]_Yb

8]Y`HYghYf[YVb]ggY`\UVYb`Y]bY`VYgc f[b]gYffY[YbXY`G]hi Uh]cb
Ubg`@]Wk`h[YVfUWk`h` `X]Y` ; fYbnk YfhY`ZØf`GWk UXghc ZY`k i fXYb`Ua
Dcbh`5`Yi UbXfY`≡ž`XYa `j cf[YgY\YbYb`5i ghfU[i b[gc fhž
ØVYfgWk f]hhYb" `8]Yg`VYXYi hYhž`XUgg`X]Y`\m[]Yb]gWk Yb
6YX]b[i b[Yb`ZØf`XUg`GWk k]a a Yb`b]Wk`h[Y[YVYb`g]bXž`k Ug
]bgVYgcbXYfY`ZØf`X]Y` ; Ygi bX\Y]hi bX`G]Wk Yf\Y]h`XYf`GdcfhYf`j`cb

YbhgWXY]XYbXYf'6YXYi hi b['jgh"9g'k]fX'j Yfa i hYhž'XUgg'X]Y'\c\Yb
B]YXYfgW\À[Y'Y]bY'Yf\Ò\hY'?'cbnYbhfUh]cb'j cb'6U_hYf]Yb'j]b'XYf
GY]bY'j Yfi fgUW'h\UVYb"

ÿ\b`]WXY'DfcV'Ya Y'g]bX'VYfY]hg'k À\fybX'XYf'C`mā d]gWYb'Gd]Y'Y
Ui Z[YhfYhYbž'U'g'Ui W\Xcfh'Hf]Uh\`cb!FYbbYb'k Y[Yb
a Ub[Y'\UZhYf'K UggYfei U']hÅh'j YfgW'cVYb'k YfXYb'a i gghYb"
8]YgY'k]YXYf\c'hYb'J cfZÅ`Y'k YfZYb': fU[Yb'ØVYf'X]Y'`Ub[Zf]gh][Y
9][bi b['XYf'GY]bY'U'g'5i ghfU[i b[gcfh'ZØf'gc`WXY
K UggYfgdcfhUfhYb'Ui Z'

8]Y'C f[Ub]gUhc'fYb'ghY\Yb'k Y]hYf\]b'i bhYf'8fi W_ž'@Øgi b[Yb'ni
Z]bXYbž'i a 'XYb'5h\YhYb'Y]bY'g]WXYfY'K Yh_Ua dZi a [YVi b['ni
V]YhYb"8Ug'K c\`XYf'GdcfhYf'\Uh\ÒWghY'Df]cf]hÅhž'i bX'X]Y
'?ca a i b[_Uh]cb'ØVYf'X]Y'9bhk]W_`i b[Yb'k]fX'YbhgWXY]XYbX'gY]bž
i a 'X]Y'VYhfcZZYbYb'5h\YhYb'i bX']\fY'HYUa g'Ui Z'XYa '@Ui ZYbXYb
ni '\U'hYb"9g'V'Y]Vh'UVni k UfhYbž'cV'X]Y' VYfd'fØZ b[Yb'XYf
K UggYfei U']hÅh'V]g'A cbhU['dcg]h]j Y'9f[YVb]ggY'Vf]b[Ybž'gcXUgg
X]Y'FYbbYb'k]Y' [Yd`Ub'h'ghUhhZ]bXYb'_ØbbYb'cXYf'cV'k Y]hYfY
A U»bU\ a Yb'bc'hk YbX]['g]bX"

8YhU]`g

6Ygi WXYb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY